

# ÖZGEÇMİŞ

**1. Adı Soyadı** : Javid ALIYEV  
**Adres** : İstanbul Yeni Yüzyıl Üniversitesi,  
Fen/Edebiyat Fakültesi İngilizce Mütercim Tercümanlık  
**Telefon** : 0212 444 50 01 / 3011

**2. Unvanı** : Dr. Öğr. Üyesi  
**Mail** : [javid.aliyev@yeniuyuzyl.edu.tr](mailto:javid.aliyev@yeniuyuzyl.edu.tr)

## 3. Öğrenim Durumu

Derece	Alan	Üniversite	Yıl
Lisans	İngiliz Dili ve Edebiyatı	Lankaran Devlet Üniversitesi	2005
Yüksek Lisans	İngiliz Dili ve Edebiyatı	Khazar Üniversitesi	2009
Doktora	Çeviribilim	İstanbul Üniversitesi	2016

## 4. Akademik Unvanlar

Ünvan	Kurum	Alan	Yıl
Yarı zamanlı Öğretim Elemanı	Aydın Üniversitesi	İngiliz Dili ve Edebiyatı	2019-2020
Doktor Öğretim Üyesi	İstanbul Yeni Yüzyıl Üniversitesi	İngilizce Mütercim Tercümanlık	2017-Devam

## 5. Yönetilen Yüksek Lisans ve Doktora Tezleri

### 5.1. Tamamlanan Yüksek Lisans Tezleri

**Rasheed Ghassan Abed**, “From Cindirella to Cinder: The Posthuman Reimagining of Fairy Tales in Marissa Meyer’s Lunar Chronicles” (2019)

**Mohammed Jamel Hussein**, “The Politics and Poetics of the Uncanny: Monstrous Bodies in Mary Shelley’s Frankenstein and Ahmed Saadawi’s Frankenstein in Baghdad” (2020)

**Niger Hacı**, “Changing Nature-Human Relations in Catastrophic Narratives of J. G. Ballard’s The Drowned World” (2021)

**İlayda Şahin**, “Epiphanies of Queer Nostalgia in Michael Cunningham’s A House at the End of the World” (2021)

**Hajer Talib Mahdi**, “The Abjection of The African-American Female Figure and the State of Being Cast-Off Through Toni Morrison’s Beloved and Paradise” (2021)

**Marwa Zuhair Hilmi**, “Individual’s Isolation in E.M. Forster’s The Longest Journey and A Room with a View” (2021)

### 5.2. Devam Eden Yüksek Lisans Tezleri

**Hilal Güner**, “Exploring Victorian Masculinities in Wilkie Collins’ The Moonstone and The Woman in White”

**Deniz Gülerçin**, “Topographies of Dystopian Non-places in J.G. Ballard’s High-Rise and Kingdom Come”

**Burcu Bayraktar**, “Female "Others" of Gothic Literature: Le Fanu's Carmilla and La Motte Fougue's Undine”

**Mina Mohan Yakoub**, “Unsung Heroines of War: An Analysis of Women's Role During War Crisis in Little Women by Louisa May Alcott and Cold Mountain by Charles Fraizer” (Ongoing)

**Lamya Fouad Khammas**, “The Collective Traumatized Memory: A Comparative Study of Toni Morrison and Sinan Antoon's Selected Narratives

**Nooruldin Mohammad Shakir**, “Theocratic Dystopias: Faith as an Instrument of Manipulation in 2084 The End of the World by Boualem Sansal and Swastika Night by Katharine Burdekin”

**Mohammad Abdurrahman Rifahat**, “Picaresque Elements in William Thackeray's Vanity Fair and Saul Bellow's The Advantures of Augie March”

### **5.3 Doktora Tezleri**

### **5.4 Tamamlanan Doktora Tezleri**

**Navid Moghaddam Gavgani**, “The Call of the ‘Orient’ in James Morrier’s Novels” (2021)

### **5.5. Devam eden Doktora Tezleri**

**Davut Takan**, “Exploring Pastoral in Thomas Hardy, Sheila Kaye Smith and Patrick Taylor’

**Annalisa Bartoletti Stella**, “Aspects of Grotesque: Non-Human Beings as Narrators in Mikhail Bulgakov’s A Dog’s Heart and in Richard Adams’ The Plague Dogs”

## **6. Yayınlar**

**Aliyev, J.**, Renaissance Period of English Literature and its Main Features, Lambert Academic Publishing, Düsseldorf, Germany, ISBN-10: 3659897159.

### **6.1. Uluslararası Hakemli Dergilerde Yayımlanan Makaleler**

**Aliyev. J.**, “Translating Molly Bloom’s meandering inner voice: a case study of Turkish translations of the Penelope episode from Ulysses” RumeliDE Journal of Language and Literature Studies, (19), June, 2020, p. 903-918 . DOI: 10.29000/rumelide.753196

**Aliyev. J**, Abed, G.R. “Cinderella Goes Cyborg: Posthuman Re-imagining of Fairytale in Marissa Meyer’s Cinder” International Journal of Languages Education (IJLET), Volume 8, Issue 1, March 2020, p. 198-213. DOI: 10.29228/ijlet.41446

**Aliyev, J.**, “Melankolinin düşsel zerafeti: Virginia Woolf’un Katı Nesnelere başlıklı öyküsünün bir okuması” RumeliDE Journal of Language and Literature Studies, (Özel Sayı 6), Kasım 2019, p.290- 301. DOI: 10.29000/rumelide.648879 ISSN: 2148-7782

**Aliyev, J.**, “Dünya Edebiyatı açısından Çevrilebilirlik/Çevrilemezlik” Turkish Studies, Cilt 14 Sayı 4, 2019, p. 2029-2041 DOI: 10.29228/TurkishStudies.22978 e-ISSN: 1308-2140

## 6.2. Uluslararası Bilimsel Toplantılarda Sunulan ve Bildiri Kitabında (Proceeding) Basılan Bildiriler.

**Aliyev, J.**, “Amor Heroes or Love-Melancholy in Black Princess’s Tale in Nizami’s Seven Beauties”, Cross-cultural Matches: Nizami and Dante, Nizami Ganjavi International Center, Azerbaijan Comparative Literature Association, Association of Italianists Dante Group, Pen Club Italia, 7-9 October, 2021.

**Aliyev, J.**, “Oscar Wilde’s Translation of *Satyricon*: A Story of a Publishing Hoax” 3. Rumeli [Language, Literature and Translation] Symposium, Istanbul Medeniyet University/Istanbul Sebahattin Zaim University/ Istanbul Aydın University, 26-27 June, 2021.

**Aliyev, J.**, “The Double Imagery of the Translator-Saint: Representations of Saint Jerome in Western Art”, 2nd International Congress on Academic Studies in Philology (BICOASP), Bandırma University, 2-5 September, 2020.

**Aliyev, J.**, Bayram, Burcu. N., “An Analysis of Güneli Gün’s On the Road to Baghdad and Virginia Woolf’s Orlando in the Contexts of Androgyny and Picaresque”, 2nd International Congress on Academic Studies in Philology (BICOASP), Bandırma University, 2-5 September, 2020.

**Aliyev, J.**, “On Melancholy Imagination of Objects: A Reading of Virginia Woolf’s Solid Objects”, International Conference on Academic Studies in Philology (BICOASP), Bandırma University, 26-28 September, 2019.

**Aliyev, J.**, “Haymatlos Translator as a Fictional Character in László Krasznahorkai’s Chasing Waterfalls”, International Conference on Academic Studies in Philology (BICOASP), Bandırma University, 26-28 September, 2019.

**Aliyev, J.**, “Edebiyatı Gastroeleştirel Bir Bakışla Yeniden Düşünmek: Anton Çehov’un “Siren” Başlıklı Öyküsünün Gastroeleştirel Çözümlemesi”, 1st International Congresses on New Horizons in Education and Social Science (ICES- 2018), 9-11 April, 2018.

**Aliyev, J.**, “Gezgin Ruhlar: James Joyce’un Ulysses romanındaki sürgün motifi ve sürgünün metaforik dili olarak çeviri”, 'Translating in Global Chaos' 4th International Conference on Translation, Istanbul Aydın University, 13-14 April, 2017.

## 6.3. Yazılan Uluslararası Kitaplar veya Kitaplarda Bölümler

**Aliyev, J.**, “Nostalgia as an Affective Allegory of Translation in Laszlo Krasnahorkai’s *Nine Dragons Crossing*”, in *Conceptual Readings in Language, Literature and Translation*, eds. Mesut Kuleli ve Didem Tuna. Nobel Akademik Yayınları, Nisan 2020.

**Aliyev, J.**, “‘Silencing’ of Queer Love: A Curious Case of Two Versions of Cinnamon Skin by Edmund White”, içinde *Silence and Silencing in the American Context*. (ed). Sultan Komut Bakınç ve Olghan Bakşı Yalçın. İstanbul: Nobel Yayınları, Şubat, 2021.

**Aliyev, J.**, Bayram, Burcu N., “Orlando as Androgenous Picaro/a or Picaresque Contexts of Virginia Woolf’s Orlando” içinde *Literary Feminisms: Convergences and Intersections*. (ed.) Didem Tuna, Mesut Kuleli ve Javid Aliyev. İstanbul: Nobel Akademik Yayınları, Mart, 2021.

**Aliyev, J.**, “Reflections on the Agon of the Translator through Bodily Representations of Saint Jerome in Western Art” içinde *Interdisciplinary Debates on Discourse, Meaning and Translation*, (ed). Didem Tuna ve Mesut Kuleli, Ankara: Anı Yayıncılık, Ekim, 2021.

## **Ulusal Hakemli Dergilerde Yayınlanan Makaleler**

**Aliyev, J.**, “Voluntary Exile as “Getting off the Hooks”: Exile Motif and Translation as a Metaphorical Language of Exile in James Joyce’s Ulysses”. Journal of Academic Studies in World Languages, Literatures and Translation. 1(2), 2020. 175-186.

### **6.4. Ulusal bilimsel toplantılarda sunulan bildiri kitabında basılan bildiriler**

### **6.5. Diğer Yayınlar**

### **7. Projeler**

### **8. İdari Görevler**

### **9. Bilimsel Kuruluşlara Üyelikleri**

Azerbaycan Karşılaştırmalı Edebiyat Derneği (AzCLA)

Türkiye Çeviri Derneği

### **10. Ödüller ve Burslar**

T.C Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı- Türkiye Bursları Yurtiçi Doktora Bursu (2010-2016)

### 11. Son İki Yılda Verdiği Lisans Ve Lisansüstü Düzeyindeki Dersler

Akademik Yıl	Dönem	Dersin Adı	Haftalık Saati	
			Teorik	Uygulama
2019-2020	Bahar	Fundamental Texts of Western Literature II	3	0
		Intercultural Communication Skills for Translators	3	0
		Western Culture and Civilization II	3	0
		Community Interpreting	3	0
		Translation and Translators in Fictional Narrative	3	0
		Constructed Body Image in Literature and Arts	1	0
	Güz	Fundamental Texts of Western Literature I	3	0
		Performance in Intercultural Contexts	3	0
		Western Culture and Civilization I	3	0
		Translation History	3	0
		Survey of World Literature*	3	0
		Affect and Emotion in Literature and Theory*	3	0
2018-2019	Bahar	Fundamental Texts of Western Literature II	3	0
		Irish Literature	3	0
		Western Culture and Civilization II	3	0
		Community Interpreting	3	0
		Translation and Translators in Fictional Narrative	3	0
		Constructed Body Image in Literature and Arts	3	0

		Fundamental Texts of Western Literature II	3	0
		Fundamental Texts of Western Literature I	3	0
	Güz	Western Culture and Civilization II	3	0
		Performance in Intercultural Contexts	3	0
		Translation History	3	0
		Special Topics in Fiction	3	0
		Survey of World Literature*	3	0
		Studies in World Literature*	3	0

\* İşaretli dersler, yüksek lisans/doktora dersleridir

## 12. Diğer Akademik Etkinlikler

### 12.1. Lisansüstü Tezler

Yönetilen Yüksek Lisans Tezleri:12

Yönetilen Doktora Tezleri: 2

Yüksek Lisans Savunma Jüriliği: 10

Doktora Tez İzleme Komitesi Üyeliği (tamamlanmış): 4

Doktora Tez İzleme Komitesi Üyeliği (devam eden): 6

## 13. Bilimsel Toplantılarda Alınan Görevler

- İstanbul Gelişim Üniversitesi, Uluslararası Uygulamalı Sosyal Bilimler Kongresi/International Congress of Applied Social Sciences, Bilim Kurulu, 12-13 Mart, 2020.
- Yıldız Teknik Üniversitesi Uluslararası Kongre: Diliçi, Dillerarası ve Göstergelerarası Bağlantılarda Gösterge-Çeviribilim / Colloque international organise par l'Université technique de Yıldız /Semio-Traductologie dans les Contextes Intralinguistique, Interlinguistique et Intersemiotique / International Conference Organized by Yıldız Technical University/ Semio-Translation Studies in Intralingual, Interlingual and Intersemiotic Contexts, Bilim Kurul, 9-10 Nisan 2020.
- Bandırma Onyedi Eylül Üniversitesi Uluslararası Filoloji Çalışmaları Konferansı - Bandırma Onyedi Eylül University International Conference on Academic Studies in Philology, Bilim Kurulu, 26-28 Eylül 2019.
- Bandırma Onyedi Eylül Üniversitesi Uluslararası Filoloji Çalışmaları Konferansı - Bandırma Onyedi Eylül University International Conference on Academic Studies in Philology, Oturum Başkanlığı, 26-28 Eylül 2019.

## 14. Hakemlik

- Dünya Dilleri, Edebiyatları ve Çeviri Çalışmaları Dergisi- Bandırma Onyedi Eylül Üniversitesi
- IJLET- International Journal of Languages' Education and Teaching
- RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi
- Turkish Studies - International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic
- The Translator